

M2 IEG



Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Instrucciones
resumidas

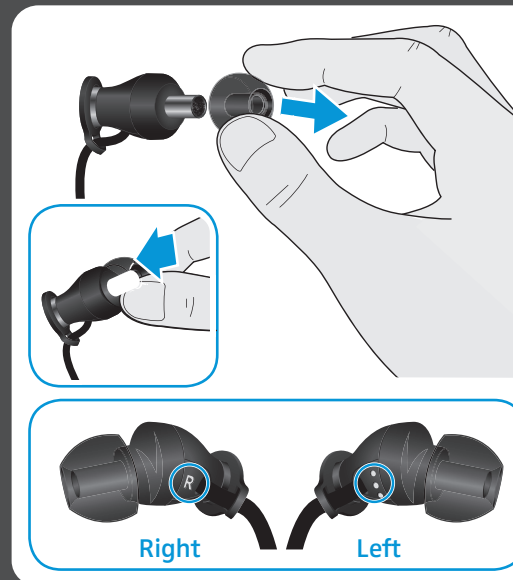
Guida rapida
Beknopte
handleiding
Guida rápido
クイックガイド

SENNHEISER

Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison | Contenido del paquete | Il pacchetto include | Inclusief verpakking | O pacote inclui | パッケージに同梱されている品目



Selecting and changing ear adaptors | Ohradapter auswählen | Sélectionner et changer les adaptateurs d'oreille | Elegir los adaptadores para los oídos | Scelta dei gommini | De ooradapter selecteren | Escolher o adaptador auricular | イヤーアダプターを選択する



Inserting ear canal phones | Einsetzen des Ohrkanalhörers | Mise en place du casque intra-auriculaire | Colocación de los auriculares intra-aurales | Inserimento delle cuffie in-ear | In-ear hoofdtelefoons inbrengen | Inserir auriculares de canal auditivo | カナル型イヤホンの挿入



Specifications and Accessories | Technische Daten und Zubehör | Caractéristiques techniques et Accessoires | Especificaciones técnicas y accesorios | Dati tecnici e accessori | Technische specificaties en toebehoren | Dados técnicos e acessórios | 技術データとアクセサリ



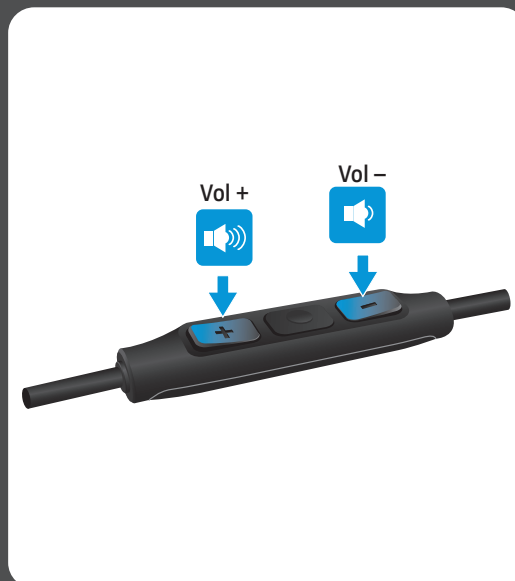
www.sennheiser.com

SENNHEISER

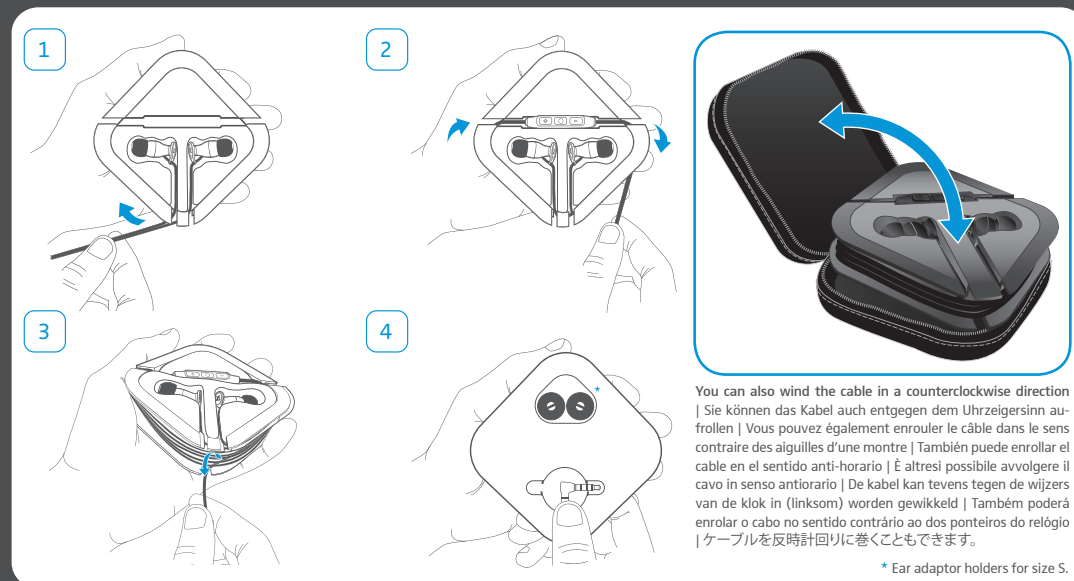
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 07/14, 551852/A01

Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Ajustar el volumen | Impostazione del volume | Volume instellen | Ajustar o volume | 音量を設定する



Storing and handling | Aufbewahrung und Handhabung | Stockage et manipulation | Almacenamiento y manejo | Conservazione e utilizzo | Opbergen en gebruiken | Guardar e manusear | 保管および取り扱い



You can also wind the cable in a counterclockwise direction | Sie können das Kabel auch entgegen dem Uhrzeigersinn aufrollen | Vous pouvez également enrouler le câble dans le sens contraire des aiguilles d'une montre | También puede enrollar el cable en el sentido anti-horario | È altresì possibile avvolgere il cavo in senso antiorario | De kabel kan tevens tegen de wijzers van de klok in (linksom) worden gewikkeld | Também poderá enrolar o cabo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio | ケーブルを反時計回りに巻くこともできます。

* Ear adaptor holders for size S.

One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information. | Einzelne Funktionen sind möglicherweise nicht auf Ihrem Samsung Galaxy-Modell verfügbar. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts. | Une ou plusieurs de ces fonctions de commande

sont susceptibles de ne pas fonctionner sur votre appareil Samsung Galaxy. Veuillez consulter le guide utilisateur de votre appareil pour plus d'informations. | Es posible que una o más de estas funciones de control no funcionen en su dispositivo Samsung Galaxy. Consulte las instrucciones de uso de su dispositivo para más información. | È possibile che una o più funzioni di con-

trollo non funzionino sul dispositivo Samsung Galaxy. Consultare il manuale utente del dispositivo per ulteriori informazioni. | Eén of meerdere van deze bedieningsfuncties kunnen mogelijk niet op uw Samsung Galaxy toestel functioneren. Lees a.u.b. voor meer informatie de bedieningsinstructies van uw toestel. | Uma ou várias destas funções de controlo poderão não funcionar no seu dispositi-

tivo Samsung Galaxy. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do seu dispositivo. | これらコントロール機能の一部は、ご使用のSamsung Galaxy機器では動作しない場合があります。詳細については、ご使用の機器のユーザーガイドをご確認ください。



Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funzioni di chiamata | Telefoon-functies | Funções de chamadas | 通話機能



1x



To accept/end a call | Anruf annehmen/beenden | Prendre/terminer un appel | Contestar/ finalizar llamada | Accettare/Terminare una chiamata | Gesprek aannemen/beëindigen | Atender/ terminar chamada | 通話を受ける/終了する



2s



To reject a call | Anruf abweisen | Rejeter un appel | Rechazar llamada | Rifiutare una chiamata | Gesprek niet aannemen | Rejeitar chamada | 通話を拒否する



Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funzioni musicali | Muziek-functies | Funções de música | ミュージック機能



1x



To play/pause the song | Titelabspielen/anhalten | Lecture/pause du morceau | Reproducir/parar título | Riprodurre/interrompere una traccia | Nummer afspelen/stoppen | Reproduzir/parar faixa | タイトルを再生/一時停止します



2x



To play the next song | Nächsten Titel abspielen | Morceau suivant | Reproducir título siguiente | Riprodurre la traccia successiva | Volgende nummer afspelen | Reproduzir a faixa seguinte | 次のタイトルを再生します

M2 IEG



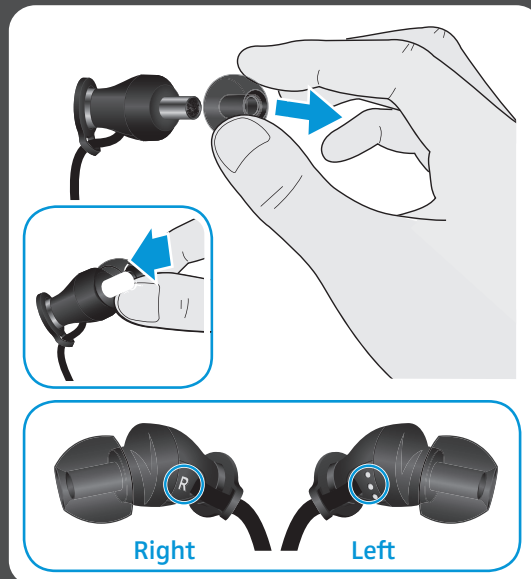
Quick Guide
Краткая инструкция
Krótka instrukcja obsługi
Hızlı Kılavuz
快速指南
快速指南
빠른 안내서
Panduan ringkas

SENNHEISER

Package includes | Комплектация | Należy do zakresu dostawy | Paketin içindekiler | 套装包括 | 套装包括 | 포장 내용물 | Isi kemasan



Selecting and changing ear adaptors | Выбор вкладышей | Wybór wkładek dousznych | Kulak adaptörünü seçin | 选择耳塞套 | 選擇耳墊 | 이어 어댑터 선택 | Memilih Adaptor Telinga



Inserting ear canal phones | Применение вставных наушников | Wkładanie słuchawek dokanałowych | Kanal tipi kulaklığın eklenmesi | 放入耳机 | 放入耳機 | 이어폰 삽입 | Cara pemakaian ear canal phones



Specifications and Accessories | Технические характеристики и аксессуары | Dane techniczne i akcesoria | Teknik Veriler ve Aksesuarlar | 技术参数和附件 | 技術參數和附件 | 제품 사양 및 액세서리 | Data Teknis dan Aksesori



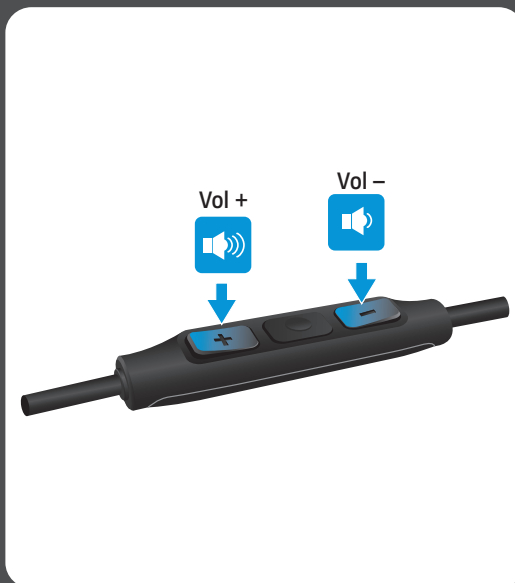
www.sennheiser.com

SENNHEISER

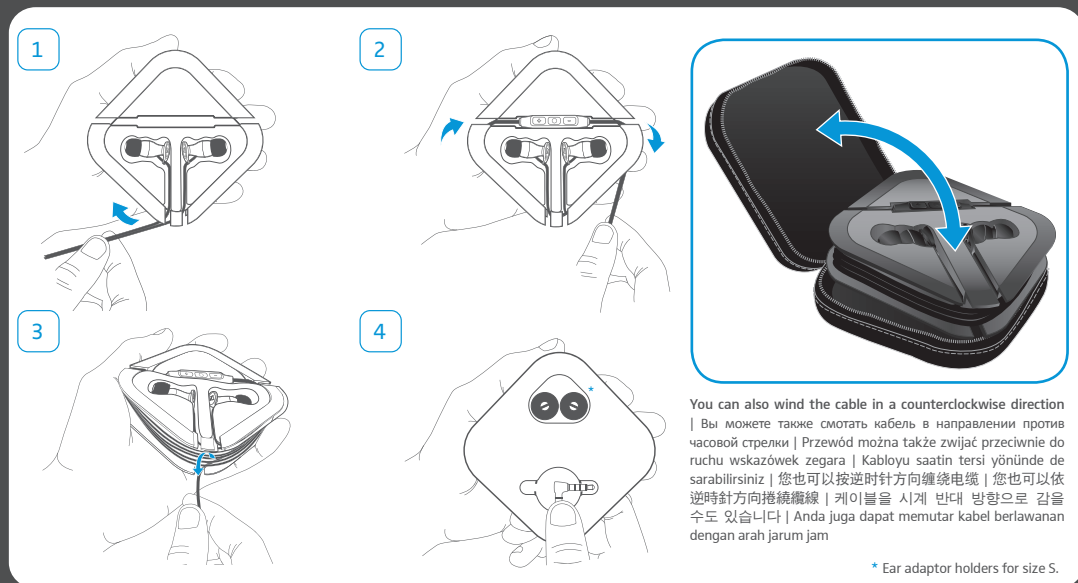
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 07/14, 551852/A01

Adjusting the volume | Регулировка громкости звука | Regulacja głośności | es şiddetinin ayarlanması | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara



Storing and handling | Хранение и обработка | Przechowywanie i stosowanie | Depolama ve kullanma | 存放和处理 | 存放及操作 | 보관 및 취급 | Penyimpanan dan perawatan



You can also wind the cable in a counterclockwise direction | Вы можете также смотреть кабель в направлении против часовой стрелки | Przewód można także zwinąć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara | Kabloyu saatin tersi yönünde de sarabilirsiniz | 您也可以按逆时针方向缠绕电缆 | 您也可以依逆时针方向缠绕电缆 | 케이블을 시계 반대 방향으로 감을 수도 있습니다 | Anda juga dapat memutar kabel berlawanan dengan arah jarum jam

* Ear adaptor holders for size S.

One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information. | Некоторые функции управления могут быть недоступны с устройством Samsung Galaxy. Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации

устройства. | Jedna lub kilka z wymienionych funkcji może nie działać w przypadku urządzenia Samsung Galaxy. Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia w celu uzyskania dodatkowych informacji. | Bu kontrol işlevlerinden birini veya birkaçını Samsung Galaxy telefonunuzda kullanmak mümkün

olmayabilir. Ek bilgi için cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun. | 一个或多个此类控制功能可能不适用于您的 Samsung Galaxy 设备。请查阅设备的用户指南，以获取更多信息。 | 一個或多個此類控制功能可能不適用於您的 Samsung Galaxy 設備。請查閱設備的使用者手冊，以瞭解更多資訊。 | 하나 이상의 제어

기능이 삼성 갤럭시 기기에서 작동하지 않을 수 있습니다. 자세한 사항은 기기의 사용자 설명서를 확인하십시오. | Salah satu fungsi kontrol berikut ini mungkin tidak bekerja pada perangkat Samsng Galaxy anda. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan periksa petunjuk penggunaan perangkat anda.



Call functions | Функции телефона | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan



1x



To accept/end a call | Прием/завершение вызова | Odbieranie / kończenie połączenia | Çağrıyı kabul et/sonlandır | 接听/挂断来电 | 接聽或結束來電 | 전화 받기/종료 | Menerima/ Mengakhiri Panggilan



2s



To reject a call | Отклонение вызова | Odrzucanie połączenia | Çağrıyı geri çevir | 拒绝来电 | 拒接來電 | 전화 거부 | Menolak Panggilan



Music functions | Функции прослушивания музыки | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik



1x



To play/pause the song | воспроизведение/приостановка воспроизведения произведения | Odtwarzanie / zatrzymywanie utworu | Parçayı oynat/duraklat | 播放曲目/暫停 | 播放曲目/暫停 | 곡 재생/정지하기 | Memutar/menghentikan trek



2x



To play the next song | воспроизведение следующего произведения | Odtwarzanie następnego utworu | Sonraki parçayı oynat | 播放下一个曲目 | 播放下一個曲目 | 다음 곡 재생하기 | Memutar trek berikutnya